

## تعالیم صحیح

<sup>1</sup>به یاد ایشان آور که حکام و سلاطین را اطاعت کنند و فرمانبرداری نمایند، و برای هرکار نیکو مستعد باشند،<sup>2</sup>و هیچ کس را بد نگویند و جنگجو نباشند، بلکه ملایم و کمال حلم را با جمیع مردم به جا آورند.<sup>3</sup> زیرا که ما نیز سابقاً بی‌فهم و نافرمان‌بردار و گمراه و بنده انواع شهوات و لذات بوده، در خُبث و حسد بسر می‌بردیم، که لایق نفرت بودیم و بر یکدیگر بغض می‌داشتیم.<sup>4</sup> لیکن چون مهربانی و لطف نجات‌دهنده ما خدا ظاهر شد،<sup>5</sup>نه به سبب اعمالی که ما به عدالت کرده بودیم، بلکه محض رحمت خود ما را نجات داد، به غسل تولد تازه و تازگی‌ای که از روح‌القدس است؛<sup>6</sup>که او را به ما به دولتمندی افاضه نمود، به توسط نجات‌دهنده ما عیسی مسیح،<sup>7</sup>تا به فیض او عادل شمرده شده، وارث گردیم بحسب امید حیات جاودانی.<sup>8</sup> این سخن امین است، و در این امور می‌خواهم تو قدغن بلیغ فرمایی، تا آنانی که به خدا ایمان آورند، بکوشند که در اعمال نیکو مواظبت نمایند، زیرا که این امور برای انسان نیکو و مفید است.

## رفتار مسیحی

<sup>9</sup>و از مباحثات نامعقول و نسب‌نامه‌ها و نزاع‌ها و جنگهای شرعی اعراض نما، زیرا که بی‌ثمر و باطل است.<sup>10</sup> و از کسی که از اهل بدعت باشد، بعد از یک دو نصیحت اجتناب نما،<sup>11</sup>چون می‌دانی که، چنین کس مرگد و از خود ملزم شده، در گناه رفتار می‌کند.<sup>12</sup> وقتی که آرتیماس یا تیخیگس را نزد تو فرستم، سعی کن که در نیکوپولیس نزد من آیی، زیرا که عزیمت دلم زمستان را در آنجا بسر برم.<sup>13</sup> زیناس خطیب و آپلس را در سفر ایشان به سعی امداد کن تا محتاج هیچ چیز نباشند.<sup>14</sup> و کسان ما نیز تعلیم بگیرند که در کارهای نیکو مشغول باشند، برای رفع احتیاجات ضروری، تا بی‌ثمر نباشند.<sup>15</sup> جمیع رفقای من تو را سلام می‌رسانند، و آنانی را که از روی ایمان ما را دوست می‌دارند سلام رسان. فیض با همگی شما باد. آمین.

<sup>1</sup>Put them in mind to be subject to principalities and powers, to obey magistrates, to be ready to every good work,<sup>2</sup>To speak evil of no man, to be no brawlers, but gentle, shewing all meekness unto all men.<sup>3</sup>For we ourselves also were sometimes foolish, disobedient, deceived, serving divers lusts and pleasures, living in malice and envy, hateful, and hating one another.<sup>4</sup>But after that the kindness and love of God our Saviour toward man appeared,<sup>5</sup>Not by works of righteousness which we have done, but according to his mercy he saved us, by the washing of regeneration, and renewing of the Holy Ghost;<sup>6</sup>Which he shed on us abundantly through Jesus Christ our Saviour;<sup>7</sup>That being justified by his grace, we should be made heirs according to the hope of eternal life.<sup>8</sup>This is a faithful saying, and these things I will that thou affirm constantly, that they which have believed in God might be careful to maintain good works. These things are good and profitable unto men.<sup>9</sup>But avoid foolish questions, and genealogies, and contentions, and strivings about the law; for they are unprofitable and vain.<sup>10</sup>A man that is an heretick after the first and second admonition reject;<sup>11</sup>Knowing that he that is such is subverted, and sinneth, being condemned of himself.<sup>12</sup>When I shall send Artemas unto thee, or Tychicus, be diligent to come unto me to Nicopolis: for I have determined there to winter.<sup>13</sup>Bring Zenas the lawyer and Apollos on their journey diligently, that nothing be wanting unto them.<sup>14</sup>And let ours also learn to maintain

### **Titus 3**

good works for necessary uses, that they be not unfruitful.<sup>15</sup> All that are with me salute thee. Greet them that love us in the faith. Grace be with you all. Amen.